

HARVEY L. SHARRER

CURRICULUM VITAE

University address

Department of Spanish and Portuguese
University of California, Santa Barbara, California 93106-4150
Office phone: (805) 893-8378; Department: (805) 893-3161
Department fax: (805) 893-8341
E-mail: sharrer@spanport.ucsb.edu

University education

University of California, Los Angeles, 1970 Ph.D. (Hispanic & Luso-Brazilian Literatures)
University of California, Berkeley, 1965, M.A. (Spanish with Portuguese minor)
University of California, Berkeley, 1963, B.A. (Spanish with Portuguese minor)
University of San Francisco, Fall 1958, Spring 1960
Università per Stranieri, Florence, Italy, Autumn 1959
Monterey Institute of Foreign Studies, Summer 1958

Professional employment

Professor, University of California, Santa Barbara, 1981 to date
Visiting Professor, University of California, Berkeley, Spring 1997
Associate Professor, University of California, Santa Barbara, 1977-81
Assistant Professor, University of California, Santa Barbara, 1970-76
Visiting Lecturer, University of Wisconsin-Madison, Fall 1975
Acting Assistant Professor, University of California, Santa Barbara, 1968-70
Teaching Assistant, University of California, Los Angeles, 1965-67
Teaching Assistant, University of California, Berkeley, 1963-65

Awards, honors, fellowships, major grants

Countess of Kinnoull Scholarship, Monterey Institute of Foreign Studies, 1958
Fulbright-Hays Fellowship, Spain, 1967-68
Del Amo Foundation Fellowship, Spain, 1967-68
American Philosophical Society grant, 1972
National Endowment for the Humanities travel to libraries grant, 1992
National Endowment for the Humanities research tools grant, 1993-94 (co-investigator)
National Endowment for the Humanities research tools grant, 2000-01 (member research team)
CNRS - UCSB faculty research exchange program, France, Spring 2002
Honorary doctorate in Languages and Literatures, Universidade Nova de Lisboa, 2003
Distinguished Alumnus, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Los Angeles, 2003
University of California Education Abroad Program - Faculty Exchange with the University of Granada, Spain, 2005
National Endowment for the Humanities research tools grant, 2007-08 (co-investigator)

Administrative positions

Chair, Medieval Studies Program, University of California, Santa Barbara, 2003-04
Chair, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara, 2002-03

Vice-Chair, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara, 1991-95
 Director, Barcelona Study Center, University of California Education Abroad Program and University of Illinois Program in Spain, 1984-86
 Chair, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara, 1978-81
 Acting Chair, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara, Spring 1997, Spring 1978

Major University and Campus committee service

Academic Senate standing committees: Committee on Academic Personnel, Fall 1996, 1997-99, Vice Chair and representative to UCAP 1997-98, Chair, 1998-99; Committee on Research; Committee on General Education; Graduate Council (2003-06), Vice Chair 2004-05, Chair 2005-06, and representative to CCGA 2004-06); Executive Committee (2005-06); Committee on Committees (2006-07); representative to UCOC (Winter and Spring 2007)
 College of Letters & Science: College Executive Committee; Interdisciplinary Humanities Center Advisory Committee; Comparative Literature Advisory Committee; Medieval Studies Advisory Committee; Latin American and Iberian Studies Advisory Committee
 Search committees: EAP Campus Coordinator (Chair 1994); Dean of the Division of Humanities and Fine Arts, College of Letters & Science (1998); Dean of the Graduate Division (2006)

Teaching Fields (1968 to date)

Freshman and Sophomore

Elementary, intermediate and advanced Portuguese
 Advanced Spanish grammar and composition
 Intensive Catalan language
 Introduction to Hispanic literature
 Comparative literature masterpieces: Classical and Medieval

Junior and Senior

Survey of Medieval Portuguese Literature
 Survey of Medieval Spanish Literature
 Medieval Spanish Literature (12th-13th centuries)
 Medieval Spanish Literature (14th-15th centuries)
 Juan Ruiz, Archpriest of Hita, *The Book of Good Love* (in English translation)
 Marian lyrics and miracle stories: Gonzalo de Berceo's *Milagros de Nuestra Señora*, Alfonso X el Sabio's *Cantigas de Santa Maria*, and Gautier de Coincy's *Les Miracles de Nostre Dame*
 Fernando de Rojas, *Celestina*
 Hispanic Chivalric literature
 Medieval Arthurian romance and the rise of the novel
 Travel literature of the Middle Ages
 Readings in Catalan
 Medieval Spain (interdisciplinary team taught course)

Graduate

Bibliography and Methods of Research
 Textual criticism
 Galician-Portuguese lyrics
 Alfonso X, el Sabio
 Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, *Libro de buen amor*
 Fernando de Rojas, *Celestina*

 Sentimental romance (Spain and Portugal)
 Fernão Lopes and medieval Portuguese historiography
 Spanish *cancionero* poetry

Medieval short narrative (Galician-Portuguese and Spanish)
 Medieval Spain (interdisciplinary team-taught seminar)
 Interdisciplinary Approaches to Medieval Studies

M.A. theses and doctoral dissertations directed/read

University of California, Santa Barbara, 1970 to date: M.A. Hispanic linguistics , 4 read; Ph.D. Hispanic linguistics, 3 read; Ph.D. in Hispanic and Luso-Brazilian literature, 3 directed and 22 others read , 1 in progress (reader); Ph.D. in Comparative Literature, 1 directed and 1 other read; Ph.D. in History, 1 read
 University of Toronto, 1976. Ph.D. Medieval Spanish literature (external examiner)
 State University of New York-Buffalo, 1996. Ph.D. Medieval Spanish literature (reader)
 Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, 2001. Provas de Doutoramento. Medieval Portuguese literature (chief examiner at oral defense)
 University of British Columbia, 2002. Ph.D. Medieval Spanish literature (external examiner)

Membership on editorial boards and research advisory councils

Filologia e Língua Portuguesa (Universidade de São Paulo, Brazil), 2006 to date
 Hispanic Seminary of Medieval Studies (University of Wisconsin-Madison), 1980-99
Journal of Hispanic Philology (Florida State University), 1976-94
Olifant (New York University), 1975-2002
 Papers of the Medieval Hispanic Research Seminar (Queen Mary and Westfield College, University of London), 1998 to date
 Research Center for Romance Studies (University of California, Berkeley), 1998 to date
Romance Philology (University of California, Berkeley), 1982-2001; senior Editor, 2002 to date

Editorship of journals and series

Co-Editor, *Santa Barbara Portuguese Studies* (University of California, Santa Barbara), 2000 to date.
 Volume 5 (2001), 352 pp.; volume 6 (2002 [2006]), 407 pp.
 Associate Editor, *Santa Barbara Portuguese Studies*, 1993 to 2000
 General Editor, Center for Portuguese Studies Publication Series (University of California, Santa Barbara), 1981-92)
 Editor, *La Corónica*, Spanish Medieval Language and Literature Journal and Newsletter, 1973-75

Fields of research

Medieval Hispanic and Galician-Portuguese languages and literatures; Comparative Literature (Classical and Medieval); Arthurian, chivalric and sentimental romances; Galician-Portuguese lyrics; medieval historiography; hagiography; chapbook literature (Portuguese and Spanish *literatura de cordel*); bibliographical databases; textual criticism; electronic editions.

Publications

Monographs, edited books and journal as guest editor:

1977. *A Critical Bibliography of Hispanic Arthurian Material, I: Texts: The Prose Romance Cycles*. Research Bibliographies & Checklists, 3. London: Grant & Cutler.
 1979. *The Legendary History of Britain in Lope García de Salazar's "Libro de las bienandanzas e fortunas."* Haney Foundation Series, 23. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
 1981. *Studies on Jorge de Sena by His Colleagues and Friends: Proceedings of the Colloquium in Memory of Jorge de Sena*, University of California, Santa Barbara, April 6-7, 1979. Ed. Harvey

- L. Sharrer and Frederick G. Williams. Santa Barbara: Jorge de Sena Center for Portuguese Studies, in association with Bandanna Books.
1992. *Hispanic Medieval Studies in Honor of Samuel G. Armistead*. Ed. E. Michael Gerli and Harvey L. Sharrer. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies.
2001. *Estudios galegos medievais*. Ed. Antonio Cortijo Ocaña, Giorgio Perissinotto and Harvey L. Sharrer. Santa Barbara: Centro de Estudios Galegos, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara. (*Studia Hispanica Californiana*, 1)
2002. *Fragmentos de Textos Medievais Portugueses da Torre do Tombo* by Arthur L-F. Askins, Aida Fernanda Dias and Harvey L. Sharrer. Lisboa: Instituto dos Arquivos Nacionais/Torre do Tombo.
- 2002 [2006]. *Santa Barbara Portuguese Studies*, vol. 6: *A Special Issue Dedicated to the Middle Ages and Historical Linguistics*. Ed. Eduardo Paiva Raposo and Harvey L. Sharrer. Center for Portuguese Studies, University of California, Santa Barbara.
2006. *Lanzarote del Lago*. Ed. Antonio Contreras Martín and Harvey L. Sharrer. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 2006. (Los Libros de Rocinante, 22).

CD-ROM and Internet publications:

1993. *Bibliografía de Textos Antigos Portugueses [BITAP]*. Comp. Arthur L-F. Askins, Harvey L. Sharrer, Martha E. Schaffer, Aida F. Dias. In *ADMYTE [Archivo digital de manuscritos y textos españoles]*. Coord. Francisco A. Marcos Marín and Charles B. Faulhaber. Madrid: Micronet, CD-ROM, disco 0.
- 1997 (with quarterly updates; most recent update: October 18, 2006). *PhiloBiblon* [WWW version]. Coord. Charles B. Faulhaber, with Arthur L-F. Askins and Harvey L. Sharrer. Berkeley, Doe Library, University of California. <<http://sunsite.berkeley.edu/PhiloBiblon>>.
- 1997 (with quarterly updates; most recent update: October 15, 2006). *BITGAGAP [Bibliografía de Textos Antigos Galegos e Portugueses]*. Flatfile database version for the Internet. Comp. Arthur L-F. Askins, Harvey L. Sharrer, Aida Fernanda Dias and Martha E. Schaffer. In *PhiloBiblon* [WWW version].
1999. *PhiloBiblon*. Ed. Arthur L-F. Askins, Charles B. Faulhaber and Harvey L. Sharrer. Berkeley: The Bancroft Library, University of California. CD-ROM. With *User's Guide* by Arthur L-F. Askins and Harvey L. Sharrer (with translations into Catalan, Galician, Portuguese and Spanish, edited by Askins and Sharrer). *BITAGAP (Bibliografía de Textos Antigos Galegos e Portugueses)*. Relational database version. Comp. Arthur L-F. Askins, Harvey L. Sharrer, Aida Fernanda Dias and Martha E. Schaffer. In *PhiloBiblon* (1999 CD-ROM version).
- Transcription with Introduction, by Dayle Seidenspinner-Núñez and Harvey L. Sharrer, of *Libro del esforçado Caballero don Tristán de Leonís* [Valladolid: Juan de Burgos, 1501]. *ADMYTE-2*. Madrid: Micronet. CD-ROM. Transcription without Introduction of same text also issued in *Electronic Texts and Concordances of the Madison Corpus of Early Spanish Manuscripts and Printings*. Madison-New York: Hispanic Seminary of Medieval Studies. CD-ROM.
- Transcription of *Historia de Enrique fi de Oliva* [Seville, 1498]. *ADMYTE-2*. Madrid: Micronet. CD-ROM. Also in *Electronic Texts and Concordances of the Madison Corpus of Early Spanish Manuscripts and Printings*. Madison-New York: Hispanic Seminary of Medieval Studies. CD-ROM.
- "Letter from Edgar Allan Poe to Dr. Thomas H. Chivers, 1842 July 6." Transcription prepared in SGML (TEI-Lite) with introduction. University of Virginia, Electronic Text Center: <<http://etext.lib.virginia.edu/>>.
2000. Transcription of *Lanzarote del Lago*: MS. 9611, Biblioteca Nacional de Madrid. Electronic version searchable on the WWW: <http://mafalda.llf.uam.es/tactweb/>.

Articles and notes:

1971. "The Passing of King Arthur to the Island of Brasil in a Fifteenth-Century Spanish Version of the Post-Vulgate Roman du Graal." *Romania*, vol. 92, pp. 65-74.
1974. "Grant No. 6409 Penrose Fund (1972): An Edition of the Spanish Prose Lancelot." *Yearbook of the American Philosophical Society* 1973, pp. 667-68.
1977. "Evidence of a Fifteenth-Century *Libro del Infante don Pedro de Portugal* and Its Relationship to the Alexander Cycle." *Journal of Hispanic Philology*, vol. 1, pp. 85-98.
1978. "Two Eighteenth-Century Chapbook Romances of Chivalry by António da Silva, Mestre de Gramática: *Lañçarote do Lago* and *Dário Lobondo Alexandrino*." *Hispanic Review*, vol. 46, pp.

- 137-46.
1979. "Fifteenth-Century Spanish Fragments of a Lost Prose Alexander." *Medium Ævum*, vol. 48, pp. 205-12. (with Dorothy S. Severin)
 "Malory and the Spanish and Italian Tristan Texts: The Search for the Missing Link." *Tristania*, vol. 4, pp. 36-43.
1980. "The Tale of the Helpful Dolphin in Lope García de Salazar's *Libro de las bienandanzas e fortunas*." In *Medieval, Renaissance and Folklore Studies in Honor of John Esten Keller*. Ed. Joseph R. Jones. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, pp. 205-13.
1981. "Letters in the Hispanic Prose Tristan Texts: Iseut's Complaint and Tristan's Reply." *Tristania*, vol. 7, pp. 3-20.
1984. "Eighteenth-Century Chapbook Adaptations of the *Historia de Flores y Blancaflor* by António da Silva, Mestre de Gramática." *Hispanic Review*, vol. 52, pp. 59-74.
 "La fusión de las novelas artúrica y sentimental a fines de la Edad Media." *El Crotalón: Anuario de Filología Española*, vol. 1, pp. 147-57.
1987. "Notas sobre la materia artúrica hispánica, 1979-1986." *La Corónica*, vol. 15, pp. 328-40.
1988. "Two Lancelot Ballads." In *The Romance of Arthur, III: Works from Russia to Spain, Norway to Italy*. Ed. James J. Wilhelm. New York: Garland, 1988, pp. 259-64.
 "Juan de Burgos: Impresor y refundidor de libros caballerescos." In *El libro antiguo español: Actas del primer Coloquio Internacional (Madrid, 18 al 20 de diciembre de 1986)*. Rpt. 1993. Ed. María Luisa López-Vidriero and Pedro M. Cátedra. Salamanca: Ediciones de la Universidad de Salamanca; Madrid: Biblioteca Nacional de Madrid, Sociedad Española de Historia del Libro, pp. 361-69.
 "La materia de Bretaña en la poesía gallego-portuguesa." In *Actas del I Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval: Santiago de Compostela, 2 al 6 de diciembre de 1985*. Ed. Vicente Beltrán. Barcelona: PUP, pp. 561-69.
1989. "Temas e motivos medievais em *O Físico Prodigioso*." In *O Corpo e os Signos: Ensaio sobre "O Físico Prodigioso"*. Ed. Maria Alzira Seixo. Lisboa: Editorial Comunicação, pp. 85-98.
1990. "Briolanja as a Name in Early Fifteenth-Century Portugal: Echo of a Reworked Portuguese *Amadis de Gaula*?" *La Corónica*, vol. 19, pp. 112-18.
 "The Life of St. Eustace in *Ho flos sanctorum em lingoagem portugues* (Lisbon, 1513)." In *Saints and Their Authors: Studies in Medieval Hispanic Hagiography in Honor of John K. Walsh*. Ed. Jane E. Connolly, Alan Deyermond and Brian Dutton. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, pp. 181-96.
 "El relato de Aristóteles cabalgado según las *Bienandanzas e fortunas* de Lope García de Salazar." In *Studia Hispanica Medievalia II: III Jornadas de Literatura Española Medieval*. Buenos Aires, 23-25 August 1990. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Católica Argentina, pp. 131-36.
1991. "La fusión de la novela artúrica y la novela sentimental." In *Edad Media: Primer Suplemento*. Ed. Alan Deyermond, vol. 1/1 of *Historia y crítica de la literatura española*. Ed. Francisco Rico. Barcelona: Crítica, pp. 307-11. [abridgement of 1984 article "La fusión..."]
 "The Discovery of Seven *cantigas d'amor* by Dom Dinis with Musical Notation." *Hispania*, vol. 74 (1991), pp. 459-61.
 "Fragmentos de sete *cantigas d'amor* de D. Dinis, musicadas--uma descoberta." In *IV Congresso da Associação de Literatura Hispânica: Actas, I: Sessões Plenárias*. Lisboa, 1-5 October 1991. Ed. Aires A. Nascimento. Lisboa: Edições Cosmos. 2nd ed. *Literatura Medieval: Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*. Ed. Aires Augusto Nascimento and Cristina Almeida Ribeiro. Lisboa: Edições Cosmos, 1993, vol. 1, pp. 13-29. Reprinted in *A Trabe de Ouro* [Santiago de Compostela], vol. 2 (1991), pp. 543-62; in Aida Fernanda Dias, *História Crítica da Literatura Portuguesa, I: Idade Média* (Lisboa: Verbo, 1998), pp. 181-90.
1992. "The Spanish Prosifications of the Mucedades de Carlomagno." In *Hispanic Medieval Studies in Honor of Samuel G. Armistead*. Ed. E. Michael Gerli and Harvey L. Sharrer. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, pp. 273-82.
1994. "Medieval Portuguese and Galician Confraternities: Vernacular Texts Entered in the *Bibliografía de Textos Antigos Portugueses*." *Confraternitas* [Toronto], vol. 5, pp. 9-20. (with Arthur L-F. Askins)
 "The Acclimatization of the Lancelot-Grail Cycle in Spain and Portugal." In *The Lancelot-Grail Cycle: Text and Transformations*. Ed. William W. Kibler. Austin: University of Texas Press, pp. 175-90.
 "La *Cárcel de Amor* de Diego de San Pedro: la confluencia de lo sagrado y lo profano en 'la imagen femenil entallada en una piedra muy clara.'" In *Actas del III Congreso de la Asociación*

- Hispanica de Literatura Medieval (Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989)*. Ed. María Isabel Toro Pascual. Salamanca: Biblioteca Española del Siglo XV-Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana, Universidad de Salamanca, vol. 1, pp. 983-96.
1996. "Spain and Portugal." In *Medieval Arthurian Literatura: A Guide to Recent Research*. Ed. Norris J. Lacy. New York: Garland, pp. 401-49.
1997. "Novos fragmentos de textos xurídicos medievais galegos (s. XIV)." *Revista de Literatura Medieval*, vol.9, pp. 9-43. (with Arthur L-F. Askins, Gemma Avenozza Vera, Aida Fernanda Dias and J. Ignacio Pérez Pascual)
1998. "A *Bibliografía de Textos Antigos Galegos e Portugueses* na Internet." *Revista portuguesa de História do Livro* [Lisbon], vol. 1, pp. 173-80. (with Arthur L-F. Askins and Aida Fernanda Dias)
1999. "PhiloBiblon and Technology: An Interview with Prof. Harvey L. Sharrer." *Tinta* [Santa Barbara], vol. 4, pp. 77-89.
2001. "The *Irmandiño* Movement and Revolt of 1467-69 according to Lope García de Salazar's *Libro de las bienandanzas e fortunas*." In *Estudios galegos medievais*, ed. Antonio Cortijo Ocaña, Giorgio Perissinotto and Harvey L. Sharrer. Santa Barbara: Centro de Estudios Galegos, Department of Spanish and Portuguese, University of California, Santa Barbara, 2001, pp. 133-54.
- 2002 [2006]. "Um novo fragmento da *General Estoria* de Afonso X em Português Medieval." *Santa Barbara Portuguese Studies* [Santa Barbara], vol. 6, pp. 134-56. (with Arthur L-F. Askins and Aida Fernanda Dias)
- 2003 [2006]. "A New Set of *Cartas de Itália* to Afonso V of Portugal from Lopo de Almeida and Luís Gonçalves Malafaia." *Romance Philology*, vol. 57, pp. 129-46. (with Arthur L-F. Askins and Martha E. Schaffer)
2004. "Estado actual de los estudios sobre el *Cancioneiro da Ajuda*." In *O Cancioneiro da Ajuda cen anos depois*. Actas do Congresso realizado pola Dirección Xeral de Promoción Cultural en Santiago de Compostela e na Illa de San Simón os días 25-28 de maio de 2004. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo, 2004, pp. 41-54.
2006. "*Tablante de Ricamonte* before and after Cervantes' *Don Quixote*." *Medieval and Renaissance Spain and Portugal: Studies in Honor of Arthur L-F. Askins*. Ed. Martha E. Schaffer and Antonio Cortijo Ocaña. Woodbridge, Suffolk (U.K.): Tamesis, 2006, pp. 309-16.
- "Um novo fragmento da *General Estoria* de Afonso X em português medieval." *Biblos* [Coimbra, Portugal], 2nd series, vol. 4, pp. 93-124. (with Arthur L-F. Askins and Aida Fernanda Dias)

Dictionary and encyclopedia entries:

1980. "Bretão, Ciclo." In *Grande Dicionário da Literatura Portuguesa e de Teoria Literária*. Ed. João Cochofel. Lisboa: Iniciativas Editoriais, vol. 2, pp. 148-55.
1982. "Arthurian Literature, Spanish and Portuguese." In *Dictionary of the Middle Ages*. Ed. Joseph R. Strayer. New York: Charles Scribner's Sons, vol. 1, pp. 575-76.
1986. Entries in *The Arthurian Encyclopedia*. Ed. Norris J. Lacy. New York: Garland. 2nd ed. *The New Arthurian Encyclopedia*. Ed. Norris J. Lacy. New York: Garland, 1991; rpt. 1996. "*Baladro del Sabio Merlín, El*," p. 31; "*Blandín de Cornualla*," p. 40; "*Carta enviada por Hiseo la Brunda a Tristán; Respuesta de Tristán*," p. 73; "*Demanda do Santo Graal, A*," p. 114; "*Estoria del noble Vaspasiano, La*," pp. 146-47; "*Ferreira de Vasconcelos, Jorge*," pp. 150-51; "*Fructo de los tiempos*," pp. 169-70; "*Gras, Mossèn*," p. 214; "*Josep Abaramatia, Livro de*," p. 254; "*Lais de Bretanha*," p. 268; "*Lançarote de Lago*," pp. 268-69; "*Persefores, Historia del noble rey*," p. 359; "*Salazar, Lope García de*," p. 395; "*Silva, António da, Mestre de Gramática*," p. 418; "*Spanish and Portuguese Arthurian Literature*," pp. 425-28; "*Sumario de historia de los reyes de Bretaña*," p. 436; "*Tablante de Ricamonte*," p. 441; "*Torroella, Guillem*," p. 458; "*Zifar (or Cifar), Libro del caballero*," p. 533.
1994. "Pergaminho Sharrer." In *Dicionário da Literatura Medieval Galega e Portuguesa*. Ed. Giulia Lanciani and Giuseppe Tavani. Lisboa: Caminho, pp. 534-35.
2003. "García de Salazar, Lope." In *Medieval Iberia: An Encyclopedia*. Ed. E. Michael Gerli. New York-London: Routledge, 353-54.

Reviews:

1982. *Castilian Romances of Chivalry in the Sixteenth Century*. By Daniel Eisenberg. *Journal of Hispanic Philology*, vol. 6, pp. 163-64.
1983. *Dos opúsculos isabelinos: "La coronación de la señora Gracisla" (B.N. MS. 22020) y Nicolás Núñez, "Cárcel de Amor"*. Ed. by Keith Whinnom. *Hispanic Review*, vol. 51, pp. 461-63.

Plenary lectures and papers presented

- “Fragmentos de sete *cantigas d’amor* de D. Dinis, musicadas--uma descoberta.” Sessão plenária. IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval, Lisbon, Faculdade de Letras/Arquivo Nacional da Torre do Tombo, October 1991.
- “The Development of the Arthurian Legend in Spain and Portugal.” 4th annual John L. Grigsby Memorial Lecture, Department of Romance Languages and Literature, Washington University, St. Louis, November 1992.
- “As sete cantigas de amor de D. Dinis no ‘Fragmento Sharrer’ e a retórica trovadoresca.” Primeiro Seminário Internacional de Trabalho Filológico: Textos Medievais Portugueses e suas Fontes. Universidade de São Paulo and Universidade Estadual de Campinas, August 1997.
- “*PhiloBiblon* en Internet.” Sesión plenaria. Jornadas de Literatura Española Medieval, Universidad Católica Argentina/ Biblioteca Nacional de la República Argentina (Buenos Aires), August 1999.
- “*Cantus coronatus*: Seven *cantigas de amor* by Dom Dinis, King of Portugal and the Algarve.” Guest of Honor. 23rd Annual Symposium on Portuguese Traditions (Europe, America, Africa, Asia), University of California, Los Angeles, April 2000.
- “Estado actual de los estudios sobre el *Cancioneiro da Ajuda*.” Sesión plenaria. Congresso Internacional ‘O *Cancioneiro da Ajuda*, cen anos despois,’ Illa de San Simón (Galicia), May 2004.

Other lectures, seminars and conference papers (1990 to date)

- “The Spanish Prosification of the *Mocedades de Carlomagno*.” 25th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 1990.
- “Seven *cantigas de amor* by King Dinis with musical notation.” Medieval Hispanic Research Seminar, Queen Mary and Westfield College, University of London, August 1990.
- “El cuento de Aristóteles cabalgado según las *Bienandanzas e fortunas* de Lope García de Salazar.” III Jornadas Internacionales de Literatura Española Medieval, Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, August 1990.
- “Un nuevo código medieval de la obra de don Dinís, con anotación musical.” SECRIT [=Seminario de Edición y Crítica Textual], Centro Argentino de Estudios Históricos Dr. Claudio Sánchez Albornoz, Buenos Aires, August 1990.
- “La aclimatización de la materia artúrica en la Península Ibérica.” Seminario “Intertextualidad: Libros de caballerías castellanos/Quijote, I y II,” Instituto de Historia de España Dr. Claudio Sánchez Albornoz, Universidad de Buenos Aires, August 1990.
- “Cómo se investiga en literatura medieval española.” Asociación de Estudios Medievales, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina, September 1990.
- “The Acclimatization of the Lancelot-Grail Cycle in Spain and Portugal.” Symposium on the Lancelot-Grail Cycle, University of Texas, Austin, March 1992.
- “Hispanic Arthurian Literature.” Session on “The State of Research in the ‘Second-Tier’ Arthurian Literatures.” 27th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 1992.
- “Order and Cyclical Composition in King Dinis of Portugal’s Songbook.” International Courtly Literature Society, Eleventh Triennial Congress, University of Massachusetts, Amherst, July 1992.
- “*BITAP: Bibliografía de Textos Antigos Portugueses*.” Encuentro de Investigadores: Literatura Medieval, XI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, University of California, Irvine, August 1992.
- “El ‘pergamino Sharrer’: El hallazgo de siete *cantigas d’amor* del rey de Portugal D. Dinis, con anotación musical.” Departamento di Studi Romanzi, Università degli Studi di Roma “La Sapienza,” 21 December 1992.
- “Poetry and Music at the Court of D. Dinis: The Seven *cantigas d’amor* of the ‘Sharrer Fragment.’” 29th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 1994.
- “The Jew and the Moor in Galician-Portuguese *cantigas d’escarnho e maldizer*: The Figures of Don Josep and Joan Fernandes.” El Mundo Cultural Judío en la España Alfonsí: II Congreso Internacional sobre la Cultura Hispano-Judía, Tel Aviv University, June 1994.
- “The *Bibliografía de Textos Antigos Galegos e Portugueses (BITAGAP)*: Fifteenth-Century Libraries in Portugal,” 31st International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University,

- Kalamazoo, May 1996.
- “*BITAGAP: Bibliografia de Textos Antigos Galegos e Portugueses.*” Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, Universidade de São Paulo, August, 1996.
- “El retrato de la mujer en la literatura española a fines de la Edad Media: Helena, Laquesis, Lucrecia, Melibeia e Iseo la Brunda.” V Jornadas Internacionales de Literatura Española Medieval, Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, August 1996.
- “The Saint Brendan Legend in Medieval Iberia.” Comparative Literature, Linguistics and Culture: An Iberian Dialogue. The Gaspar de Portolà Catalanian Studies Program at the University of California, Berkeley, Symposium in celebration of its Tenth Anniversary, April 1997.
- “As sete cantigas de amor de D. Dinis no ‘Fragmento Sharrer.’” Universidade Federal do Rio de Janeiro, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, and Universidade Federal da Bahia, August 1997.
- “The *Irmandiño* Revolt of 1467-69 according to Lope García de Salazar’s *Bienandanzas e fortunas.*” Jornadas Medievais Galegas, University of California, Santa Barbara, April 1998.
- “*PhiloBiblon* (WWW version).” 33rd International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 1998.
- “*BITAGAP (Bibliografia de Textos Antigos Galegos e Portugueses)*, Galician Language and Culture Summer Course, Universidade de Santiago de Compostela, July 1998.
- “Medieval Iberian Vernacular Literatures: The *PhiloBiblon* Databases (CD and WWW): A Hands-on Workshop.” 34th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 1999.
- “A Internet e o estudo da literatura galego-portuguesa medieval.” Centro Ramón Piñeiro, Santiago de Compostela, June 1999.
- “Bibliography of Old Galician and Portuguese Texts: Technology and Edition Research.” Modern Language Association Convention (Chicago), 1999.
- “Medieval Iberian Vernacular Literatures: The *PhiloBiblon* Databases (CD-ROM and WWW): A Hands-on Workshop for Beginning and Advanced Users.” 35th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 2000.
- “Archival and Research Resources in Portugal and Galicia.” Panel presentation for CARA (Committee on Centers and Regional Associations, Medieval Academy of America), 35th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, May 2000.
- “O Ciclo Bretão.” Mestrado Seminar, Universidade de Lisboa, July 2000.
- “*PhiloBiblon* Online: Present and Future.” Modern Language Association Convention (Washington, DC), December 2000.
- “*PhiloBiblon* Online: Present and Future.” Modern Language Association Convention (Washington, DC), December 2000.
- “A aclimatização das lendas arturianas em Portugal e Espanha.” Seminário de Mestrado. Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, February 2001.
- “Investigaciones sobre la literatura artúrica hispánica.” Facultat de Filologia, Universitat de Barcelona, May 2001.
- “El ‘Fragmento Sharrer’ y otros fragmentos medievales gallegos y portugueses.” Facultat de Filologia, Universitat de Barcelona, May 2001.
- “La fusión de la novela artúrica y la novela sentimental.” Facultat de Filologia, Universitat de Barcelona, May 2001.
- “Versiones de una ‘vida’ de *Sent Brendà* en catalán y otras manifestaciones peninsulares de la *Navigatio Sancti Brendani.*” IX Congreso Internacional da Associació Hispánica de Literatura Medieval, Universidade da Coruña, September 2001.
- “A Third Manuscript of the *Sátira de felice e infelice vida* by the Condestabre, Dom Pedro de Portugal.” Faculty of Medieval and Modern Languages, Oxford University, May 2002.
- “Fragments of Medieval Portuguese Texts and the *Bibliografia de Textos Antigos Galegos e Portugueses (BITAGAP).*” Centre for Portuguese Studies, Oxford University, May 2002.
- “Fernão Mendes Pinto’s *Peregrinação*: Travels vs. Peregrination(s).” XXVI Symposium on Portuguese Traditions, UCLA, April 2003.
- “Apresentação da Bibliografia de Textos Antigos Galegos e Portugueses (scil. BITAGAP).” Seminário de Mestrado. Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, October 2003.
- “Remembrances of UCLA, 1965-1970: From the Watts Riots to the oral defense,” Distinguished Alumnus dinner speech, Department of Spanish and Portuguese, UCLA, November 2003.
- “Research across borders: Textual cultures in the Medieval Iberian Peninsula,” Distinguished Alumnus lecture, Department of Spanish and Portuguese, UCLA, November 2003.
- “Nombres artúricos--traducidos, adaptados o transformados--en textos castellanos y portugueses medievales.” Congreso Internacional ‘Os camiños do personaxe na narrativa medieval,’ Universidade de Santiago de Compostela, December 2004.

“Nombres artúricos, traducidos, adaptados o transformados en textos peninsulares medievales,” Universidad de Granada, Departamento de Filologías Románica, Italiana, Gallego-Portuguesa y Catalana, April 2005.

“El manuscrito de Lisboa de la *Sátira de felice e infelice vida*.” VIII Jornadas Internacionales de Literatura Española Medieval y Homenaje al Quijote, Buenos Aires, Universidad Católica Argentina, August 2005.

“Letters by Lopo de Almeida and Luís Gonçaves Malafaia to Afonso V of Portugal on the Marriage and Coronation of Leonor of Portugal and Friedrich III of Germany,” Conference of Historians of Medieval Iberia, University of Exter (England), September 2005.

Membership in professional societies and associations

American Association of Teachers of Spanish and Portuguese

Asociación Hispánica de Literatura Medieval

Asociación Internacional de Estudios Galegos

Asociación Internacional de Hispanistas

Associação Internacional de Lusitanistas

Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes

European Society for Textual Scholarship

Hagiography Society

International Arthurian Society

International Courtly Literature Society

Medieval Association of the Pacific

Modern Language Association of America

North American Catalan Society

Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas

Société Guilhem IX

Société Rencesvals

Society for Textual Criticism

Revised March 15, 2007